

## IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence with Watson

Ta opis storitve opisuje storitev v oblaku. Ustrezni dokumenti o naročilu nudijo cene in dodatne podrobnosti o naročnikovem naročilu.

### 1. Storitev v oblaku

IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence with Watson je aplikacija za vidljivost dobavne verige za več strank med naročnikom in njegovimi trgovskimi partnerji, ki temelji na oblaku. Naročnikovi trgovski partnerji so organizacijske entitete, s katerimi je naročnik v poslovnem razmerju. Storitev v oblaku zagotavlja vidljivost poslovnih procesov za več strank v okviru modela skupne rabe podatkov, ki temelji na soglasju (poslovna knjiga), prek uporabe opredeljenih razmerij (opisano spodaj). Podatki za poslovno knjigo so na voljo prek storitve IBM Supply Chain Business Network ali API-jev. Za naročnike storitve IBM Supply Chain Business Network bodo podatki po konfiguraciji samodejno objavljeni v upravičenem razmerju v poslovni knjigi. Za druge naročnike ali trgovske partnerje je na voljo API za objavljanje podatkov v poslovno knjigo. Ta storitev v oblaku zagotavlja povezanost z varnostnimi funkcijami, ki so omogočene za skupno rabo dokumentov EDI in drugih podatkov znotraj razmerja v poslovni knjigi. Naročnik lahko konfigurira nova razmerja in povabi različne trgovske partnerje, ki se nato odločijo, ali bodo sodelovali ali ne.

#### 1.1 Ponudbe

Naročnik lahko izbira med naslednjimi razpoložljivimi ponudbami.

##### 1.1.1 IBM Delivery Transaction Intelligence Introductory Edition

Storitev v oblaku naročniku omogoča, da ustvari pogled nakupa za plačilo ali naročilo gotovinskih transakcij v skupni rabi za več strank, ki se imenuje razmerje, ter da deluje kot skrbnik. Ta razmerja določajo pooblastila za objavo in ogled transakcij, zapisanih v poslovno knjigo, ter za ogled obvestil, napovedi časov ciklov in drugih vpogledov, pridobljenih iz podatkov v skupni rabi. Naročnik in trgovski partnerji lahko objavijo podatke iz storitve IBM Sterling Supply Chain Business Network ali prek API-ja.

Samo naročnik lahko na podlagi skrbniškega dostopa ustvari poslovno knjigo za več strank ter doda, odstrani ali spreminja trgovske partnerje znotraj razmerja. Naročniki lahko pošljejo povabila trgovskim partnerjem, s katerimi želijo sodelovati. Trgovski partnerji, ki sprejmejo povabilo, imajo v poslovni knjigi vlogo standardnega uporabnika in si lahko v podprtem internetnem brskalniku ogledajo dokumente, za katere imajo dovoljenje znotraj razmerja.

Storitev v oblaku podpira naslednje vrste dostopa in s tem povezana dejanja:

- Naročnik-skrbnik – lahko ustvari poslovno knjigo in razmerje več strank, tako da k sodelovanju povabi trgovske partnerje, ter lahko nato te konfiguracije stalno posodablja. Naročniki-skrbniki lahko poleg tega z orodjem za konfiguriranje dokumentov prilagodijo način prikaza podatkov v uporabniškem vmesniku, konfigurirajo druge uporabnike in konfigurirajo parametre alarmov, kadar je to potrebno. Naročniki-skrbniki imajo enake zmožnosti kot naročniki-uporabniki.
- Naročnik-uporabnik – ima vpogled v podrobnosti dobavne verige med naročnikom in trgovskim partnerjem, tako da jima omogoči dostop do naročila dobavnih dokumentov, ki so na voljo za ogled v podprtem internetnem brskalniku. Uporabniki si lahko tudi ogledajo alarme v aplikacijah.
- Trgovski partner-skrbnik – lahko konfigurira parametre alarmov za svoje podjetje in konfigurira druge uporabnike. Trgovski partnerji-skrbniki imajo enake zmožnosti kot trgovski partnerji-uporabniki.
- Trgovski partner-uporabnik – ima vpogled v podrobnosti dobavne verige med naročnikom in trgovskim partnerjem, tako da jima omogoči dostop do naročila dobavnih dokumentov, ki so na voljo za ogled v podprtem internetnem brskalniku. Trgovski partnerji-uporabniki si lahko tudi ogledajo alarme v aplikacijah in sprejmejo povabila v imenu svojega podjetja.

Storitev v oblaku vključuje naslednje:

- Največ tri (3) aktivna razmerja). Razmerja se lahko razkrijejo drugim gostujočim uporabnikom.
- Objava podatkov – naročniku-ustanovitelju in trgovskim partnerjem omogoča objavo podatkov v poslovno knjigo prek storitve IBM Sterling Supply Chain Business Network ali API-ja.

- Alarmi – zagotavljajo alarme aplikacije za različna neskladja v dobavni verigi glede naročila, potrditve naročila in pošiljke.
- Napovedi – strojno učenje razume zgodovinske vzorce in v kombinaciji s parametri podatkovne znanosti lahko z določeno ravno verjetnosti napove, kdaj se bodo dogodki zgodili.
- Zadržanje podatkov – 180 koledarskih dni.

### 1.1.2 IBM Delivery Transaction Intelligence Standard Edition

Storitev v oblaku vključuje vse funkcije storitve IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence Introductory Edition z dodatnimi evidencami pošiljk. Obdobje zadržanja podatkov za izdajo Standard Edition je 24 mesecev.

## 1.2 Izbirne storitve

### 1.2.1 IBM Supply Chain Business Network-AddOn-Trading Partner Capability Survey Remotely Delivered Service

Ta storitev v oblaku vključuje anketiranje naročnikovih trgovinskih partnerjev, s čimer IBM ugotavlja njihove tehnične zmožnosti.

## 2. Podatkovni listi za obdelavo in varstvo podatkov

IBM-ov dodatek k obdelavi podatkov <http://ibm.com/dpa> (DPA) in podatkovni list za obdelavo in varstvo podatkov (podatkovni list) podaja dodatne informacije o varstvu podatkov za storitve v oblaku in možnosti v zvezi z vrstami vsebine, ki se lahko obdeluje, vključene delavnosti obdelave, funkcije varstva podatkov in podrobnosti glede hrambe in vračila vsebine. DPA velja za osebne podatke, ki jih zajema vsebina, če in v obsegu, v katerem veljajo i) Splošna uredba EU o varstvu podatkov (EU/2016/679) (GDPR); ali ii) drugi zakoni o varstvu podatkov, navedeni na spletni strani <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F8772A0028111E897141DAB9DEDEE3F>

## 3. Ravni storitve in tehnična podpora

### 3.1 Ravni storitve in tehnična podpora

IBM naročniku zagotavlja naslednjo pogodbo o ravni storitev za razpoložljivost (SLA). IBM bo priznal najvišje veljavno nadomestilo na podlagi zbirne razpoložljivosti storitve v oblaku, kot je prikazano v spodnji tabeli. Razpoložljivost, izražena v odstotkih, se izračuna kot skupno število minut v pogodbenem mesecu, zmanjšano za skupno število minut nerazpoložljivosti v pogodbenem mesecu, deljeno s skupnim številom minut v pogodbenem mesecu. Definicija nerazpoložljivosti storitve, postopek pritožbe in kako kontaktirati IBM v zvezi z razpoložljivostjo storitve, so v IBM-ovem pregledu podpore za storitev v oblaku na naslovu [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Razpoložljivost	Dobropis (% mesečne naročnine*)
Manj kot 99,9 %	2 %
Manj kot 99,0 %	5 %
Manj kot 95,0 %	10 %

\* Naročnina je pogodbeni cena za mesec, na katerega se nanaša zahtevek.

### 3.2 Tehnična podpora

Tehnično podporo za storitev v oblaku, vključno s kontaktnimi podatki podpore, stopnjami resnosti, odzivnimi časi podpore, časom odgovora in drugimi informacijami in procesi, naročnik najde tako, da izbere storitev v oblaku v storitvi IBM Support, ki je na voljo na <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Stroški

### 4.1 Metrike zaračunavanja

Metrike zaračunavanja za storitev v oblaku so podane v transakcijskem dokumentu.

Za to storitev v oblaku se uporabljajo naslednje metrike zaračunavanja:

- Primerek je vsak dostop do določene konfiguracije storitev v oblaku.
- Zapis o pošiljkah je zapis, ki predstavlja pošiljko blaga, ne glede na število zapisov postavk, zapisov naročil ali število paketov, ki jih vsebuje sklop izdelkov, ki jih obdelujejo storitve v oblaku.

## 5. Dodatna določila

Za pogodbe o storitvi v oblaku (ali enakovredne osnovne pogodbe), podpisane pred 1. januarjem 2019, veljajo pogoji, ki so na voljo na <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Dostop gostujočih uporabnikov

Naročnikovi trgovinski partnerji ali drugi uporabniki z dovoljenjem za uporabo storitve v oblaku ("gostujoči uporabniki") morajo za dostop do storitve v oblaku in njeno uporabo sprejeti IBM-ovo spletno pogodbo oziroma pogoje storitve ("pogoji storitve za gostujoče uporabnike"). Veljavna različica pogojev storitve za gostujoče uporabnike je priložena temu opisu storitve (Priloga A). Naročnik je odgovoren za te gostujoče uporabnike, kar med drugim vključuje a) morebitne zahtevke, ki jih predložijo gostujoči uporabniki v zvezi s storitvijo v oblaku, b) stroške, ki jih povzročijo gostujoči uporabniki, ali c) kakršne koli zlorabe storitve v oblaku s strani takšnih gostujočih uporabnikov. Za namene vseh poslovnih knjig, povezanih z naročnikom, določbe pogojev storitve za gostujoče uporabnike ne veljajo za naročnikovo uporabo storitve v oblaku, tudi če jih naročnik sprejme v okviru dostopa do storitve v oblaku.

Pogoji storitve za gostujoče uporabnike veljajo za naročnikovo sodelovanje v razmerju ali poslovni knjigi, kadar naročnik prejme povabilo k sodelovanju kot trgovinski partner drugega IBM-ovega naročnika.

### 5.2 Dostop do aplikacije po prekinitvi storitve

Če se naročnik odloči za prekinitve storitve, bo naročnikov dostop in dostop gostujočega uporabnika do uporabniškega vmesnika takoj prekinjen. Podatki bodo odstranjeni v 30 dneh.

Če se naročnik odloči za odstranitev razmerja, bo imel gostujoči uporabnik dostop do poslovne knjige še preostanek obdobja zadržanja standardnih podatkov. Po odstranitvi razmerja v poslovno knjigo ne bodo objavljeni novi podatki.

### 5.3 Naročnikove obveznosti

Naročnik-skrbnik je odgovoren za naslednje skrbniške dejavnosti za storitev v oblaku:

- ustvarjanje pogledov, specifičnih za poslovanje, in dodeljevanje uporabnikov tem pogledom v aplikaciji;
- ustrezno prilagajanje preslikav podatkov z orodjem za konfiguriranje dokumentov v aplikaciji;
- konfiguriranje parametrov za aktiviranje alarmov;
- določitev seznama trgovinskih partnerjev in obveznih kriterijev za pošiljanje povabil k sklenitvi razmerja;
- vnašanje podatkov o trgovinskih partnerjih v povabila k sklenitvi razmerja in pošiljanje povabil v aplikaciji;
- odstranjevanje trgovinskih partnerjev iz razmerja z namenom preprečitve objave novih podatkov.

## 6. Prevladujoče določbe

### 6.1 Uporaba podatkov

Naslednje prevlada pri morebitnih nasprotnih določbah v razdelku o vsebini in varstvu podatkov osnovnih pogojev za storitev v oblaku med pogodbenima strankama: IBM ne bo uporabil ali razkril rezultatov, ki izhajajo iz naročnikove uporabe storitve v oblaku in so edinstveni za naročnikovo vsebino (vpogledi) oziroma na kak drug način identificirajo naročnika. Kljub temu lahko IBM med nudenjem storitve v oblaku uporablja vsebino in druge informacije (razen vpogledov), izhajajoče iz vsebine, ki so bile anonimizirane,

tako da so podatki zagotovljeni v obliki, ki več ne predstavlja osebnih podatkov. IBM bo takšne podatke uporabil samo za raziskave, preizkušanje in razvoj ponudb.

## IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence – pogoji storitve za gostujoče uporabnike

Vaš dostop do storitve IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence ("storitev") je rezultat poslovnega razmerja z IBM-ovim naročnikom ("sponzor"), ki želi poslovati ali kako drugače komunicirati z vami ("vi" ali "gostujoči uporabnik") prek te storitve.

S tem, ko elektronsko sprejmete to obvestilo ali dostop do storitve oziroma njeno uporabo, izjavljate, da ste za to pooblaščen in sprejemate te pogoje storitve v imenu svojega podjetja. Preden posredujete svoje elektronsko soglasje ali dostopate do storitve oziroma jo uporabite, pozorno preberite naslednje obvestilo. Če želite natisniti kopijo tega dokumenta, kliknite [tukaj](#), da prenesete to pogodbo v svoj računalnik. Upoštevajte:

- a. Do storitve lahko dostopate ali jo uporabljate samo prek svojega sponzorja.
- b. Zagotavljanje dostopa do te storitve ni jamstvo ali zaveza k temu, da vas bo vaš sponzor vključil v dejavnosti, ki so na voljo prek storitve. Vaš sponzor lahko določi, katere podatke si lahko vi in gostujoči uporabniki ogledate in/ali glede njih ukrepate prek storitve.
- c. Vaš sponzor lahko IBM-u naroči, da začasno ukine, prekliče ali preneha zagotavljati dostop do storitve, ne da bi vas o tem predhodno obvestil. Poleg tega lahko IBM iz katerega koli razloga začasno ukine, prekliče ali preneha zagotavljati storitev ali vaš dostop do storitve, ne da bi o tem predhodno obvestil vas ali vašega sponzorja.
- d. IBM ne dovoljuje uporabe storitve za kakršne koli nezakonite ali neprimerne namene, kot so igre na srečo, nespodobnost, pornografija, nasilje, zlorabe, nepooblaščen dostop ali motnje, virusi ali škodljiva koda, nadlegovanje, neželena ali zavajajoča sporočila ali izogibanje filtrom. Takšna uporaba je prepovedana.
- e. Sponzor, vi in kateri koli drugi gostujoči uporabniki ste odgovorni za vnašanje točnih podatkov v storitev. Storitve lahko vključuje funkcijo za prepoznavanje neskladij v podatkih različnih dokumentov, posredovanih kot del transakcije, vendar IBM-u ni treba sprejeti proaktivnih ukrepov v zvezi s katero koli transakcijo, ki vključuje neskladne ali netočne podatke.
- f. Podatki so last entitete ali posameznika (sponzor, vi ali drug gostujoči uporabnik), ki je imel podatke v lasti pred prenosom v storitev. Če podatke prenese tretja oseba v imenu sponzorja, v vašem imenu ali v imenu drugega gostujočega uporabnika, so podatki last entitete, v imenu katere deluje tretja oseba.
- g. Sponzorju, vsem drugim gostujočim uporabnikom, ki jim sponzor omogoči dostop do storitve, ter IBM-u in IBM-ovim povezanim družbam in pogodbenikom dovoljujete dostop do, obdelavo in shranjevanje vseh podatkov ali druge vsebine, ki jo vnesete v storitev.
- h. Za nekatere informacije ali podatke, ki jih vnesete oziroma pridobite iz storitve, lahko veljajo državne uredbe ali je v zvezi z njimi treba sprejeti druge posebne varnostne ukrepe; takšnih informacij ali podatkov ne smete vnesti v storitev. Odgovorni ste, da pridobite vsa potrebna dovoljenja za vključitev informacij oziroma podatkov v storitev.
- i. V IBM-ovem dodatku k obdelavi podatkov <http://ibm.com/dpa> (DPA) ter podatkovnem listu za obdelavo in varstvo podatkov (podatkovni list) ali specifikacijskem listu DPA so podane dodatne informacije o varstvu podatkov za storitve v oblaku in možnosti v zvezi z vrstami vsebine, ki se lahko obdeluje, vključene dejavnosti obdelave, funkcije varstva podatkov ter podrobnosti glede hrambe in vračila vsebine. DPA velja za osebne podatke, ki jih zajema vsebina, če in v obsegu, v katerem veljajo i) Splošna uredba EU o varstvu podatkov (EU/2016/679) (GDPR); ali ii) drugi zakoni o varstvu podatkov, navedeni na spletni strani <http://ibm.com/dpa/dpl>.  
<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F8772A0028111E897141DAB9DEDEE3F>
- j. IBM lahko hrani ali arhivira podatke ali drugo vsebino, ki jo vnesete v storitev, in vse rezultate, ustvarjene prek storitve, za obdobje, določeno v pogodbi ali opisu storitve, ki ga skleneta IBM in sponzor, oziroma v skladu z IBM-ovo politiko in praksami.

- k. Gostujoči uporabnik lahko hrani podatke ali vsebino, ki jo v storitev vnese drug gostujoči uporabnik, in sicer v obsegu, v katerem so takšni podatki relevantni za transakcijo, v katero je vključen gostujoči uporabnik, ki takšne podatke ali vsebino hrani. Podatkov, vsebine, rezultatov ali drugih vpogledov, vnesenih v storitev ali ustvarjenih prek nje, ne smete sistematično prerazporejati nobeni stranki, kar med drugim vključuje redistribucijo s prenosom EDI, integracijo API-ja, množični prenos datotek ali kakršen koli drug sistematičen način.
- l. Soglašate, da lahko IBM uporabi vse vaše povratne informacije in predloge.
- m. **Ob upoštevanju vseh zakonskih jamstev, ki jih ni mogoče izključiti, IBM glede storitve ne daje nobenih jamstev ali pogojev, izrecnih ali nakazanih, kar med drugim vključuje kakršna koli nakazana jamstva ali pogoje glede prodajnosti, zadovoljive kakovosti, primernosti za določen namen in naziva ter kakršno koli jamstvo ali pogoj glede nekršitve. IBM ne jamči za neprekinjeno delovanje storitve oziroma delovanje brez napak.**
- n. **IBM, njegovi razvijalci programov ali dobavitelji pod nobenim pogojem ne odgovarjajo za nobeno izgubo podatkov, neposredno, posredno, posebno ali posledično škodo ali izgubo dobička, dobrega imena ali pričakovanih prihrankov zaradi vašega dostopa (ali nezmožnosti dostopa) do storitve.**
- o. **IBM ne zagotavlja nikakršne podpore. V primeru, da se IBM odloči za zagotavljanje podpore po svoji lastni presoji, za vsako takšno podporo, ki jo nudi IBM, veljajo zavrnitve odgovornosti in izključitve v tem razdelku.**
- p. IBM lahko v podporo zagotavljanju te storitve uporablja globalne vire (osebje in vire na lokacijah po vsem svetu) in druge dobavitelje.
- q. IBM ne odgovarja za sponzorjevo uporabo storitve in nobeno njegovo dejanje ali izjavo v zvezi s storitvijo. IBM ne odgovarja za izvrševanje transakcij med vami in sponzorjem ali med vami in drugimi gostujočimi uporabniki.
- r. Jamčite in izjavljate, da bo vaša uporaba storitve v celoti v skladu z veljavno zakonodajo.

**Potrjujete in soglašate, da IBM-u niste na noben način zagotovili nadomestila za uporabo te storitve. V okviru tega IBM, njegovi razvijalci programov ali dobavitelji pod nobenim pogojem ne odgovarjajo za karkoli od naslednjega, tudi če so obveščeni o njihovi možnosti:**

- (i) izgubo ali poškodbe podatkov; (ii) neposredno, posebno, posledično, eksemplarično ali posredno škodo ali kakršno koli gospodarsko posledično škodo; ali (iii) izgubo dobička, poslovanja, prihodka, dobrega imena ali pričakovanih prihrankov.